

[Texte]

let us hear him. But other than that, let us proceed onwards.

The Chairman: Mr. Domm, do you have anything to add?

Mr. Domm: I think time is pretty important for a number of obvious reasons. I would suggest that we hear or receive briefs next week, and we should be prepared to move it along by the end of next week.

The Chairman: I think the clerk has heard the sense of that, and I will work with the clerk to make sure that we schedule the business of the committee as efficiently as possible next week.

Mr. Domm, I wonder if I might ask you a favour, while we are still assembled. It is impossible for me to be here on Tuesday of next week, would it be possible for you to take the Chair for that meeting?

Mr. Domm: Yes, Mr. Chairman. I will be here next Tuesday.

The Chairman: Thank you.

If there is no further business, the committee is adjourned.

[Traduction]

quelqu'un qui s'y oppose, faisons-le témoigner. A part cela, toutefois, allons de l'avant.

Le président: Monsieur Domm, avez-vous quelque chose à ajouter?

M. Domm: La question du temps me paraît très importante, et ce, pour des raisons évidentes. Je propose donc que nous entendions des témoignages ou des mémoires la semaine prochaine, et que la semaine suivante, nous allions de l'avant.

Le président: Je crois que le greffier a compris le sens de vos interventions; je vais donc m'entendre avec lui pour que nous préparions notre travail de la semaine prochaine de la façon la plus efficace possible.

Monsieur Domm, puis-je vous demander quelque chose, pendant que nous sommes encore tous ici? Il ne me sera pas possible d'être ici mardi prochain; pouvez-vous présider la séance à ma place?

M. Domm: Oui, monsieur le président. Je serai ici mardi prochain.

Le président: Merci.

S'il n'y a pas d'autres questions, la séance est levée.

WITNESSES
(See back cover)

TÉMOINS
(voir à l'arrière)

TÉMOINS
De la Commission royale du Canada
Hon. T. S. G. ...
Hon. ...
Hon. ...

WITNESSES
Hon. ...
Hon. ...
Hon. ...

Session of the ...

Session of the ...

...
...
...